

Bilingual Language Profile: Tamil - English

உங்கள் டொழி வரலாறு, பயன்பாடு, அணுகுமுறைகள் ற்றும் புலனை தொடர்பான பின்வரும் கேள்விகளுக்கு பில் அளிப்ப ன் மூலம் எங்களுக்கு உ வு று நாங்கள் கேட்டுக்கொள்கிறோம். இந்தக் கணக்கெடுப்பு பல்வேறு பின்னணிகளைக் கொண்ட பல்வேறு அனைப்புகளில் இருடொழி பேசுபவர்களின் சுயவிவரங்களை நன்கு புரிந்துகொள்ள ஆஸ்டினில் உள்ள டெக்சாஸ் பல்கலைக்கழகத்தின் றிறந்தவெளிக் கல்வி வளங்கள் ற்றும் டொழி கற்றல் யைத்தின் ஆ ரவுடன் உருவாக்கப்பட்டது. இந்தக் கணக்கெடுப்பு 19 கேள்விகளைக் கொண்டது. இதை நிறைவு செய்ய 10 நிிடங்களுக்கும் குறைவான நேரே ஆகும். இது சோனை அல்ல, எனவே சரியான பில் என்றோ வறான பில் என்றோ எதுவும் இல்லை. யவுசெய்து அனைத்துக் கேள்விகளுக்கும் நேர்யான பில்களை வழங்குங்கள். உங்கள் உ விக்கு ிக்க நன்றி.

I. பங்கேற்பாளர் விவரங்கள் :

பெயர்: _____

தேதி: ____/____/____

வயது: _____

ஆண் / பெண் / மற்றவை

வசிக்கும் இடம் : நகரம் / மாநிலம் _____ நாடு: _____

கல்வித் தகுதி: உயர்நிலைப் பள்ளியை விட குறைவு
கல்லூரி (பி.ஏ, பி.எஸ்சி)
முதுநிலை
மற்றவை

உயர்நிலைப் பள்ளி
பட்டதாரி பள்ளி
பிஎச்.டி/ எம் .டி/ ஜே.டி

Please cite as :

Birdsong, D., Gertken, L.M., & Amengual, M. *Bilingual Language Profile: An Easy-to-Use Instrument to Assess Bilingualism*. COERLL, University of Texas at Austin. Web. 20 Jan. 2012. <<https://sites.la.utexas.edu/bilingual/>>.

II. மொழி விவரங்கள் :

இந்தப் பகுதியில், உங்கள் மொழி விவரங்கள் தொடர்பாகக் கேட்கப்படும் கேள்விகளுக்குப், பொருத்தமான கட்டத்தில் குறி இடுக.

1. எந்த வயதில் நீங்கள் பின் வரும் மொழிகளைக் கற்க ஆரம்பித்தீர்கள்?

ஆங்கிலம்

<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
பிறப்பு முதல்	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20+	

தமிழ்

<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
பிறப்பு முதல்	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20+	

2. எந்த வயதில் பின்வரும் மொழிகளை எளிதாக நீங்கள் பயன்படுத்துகிறீர்கள் என்று உணர்ந்தீர்கள்?

ஆங்கிலம்

<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
எனக்கு நோயகம் இருக்கும் வரை	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20+	இன்னும் இல்லை	

தமிழ்

<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
எனக்கு நோயகம் இருக்கும் வரை	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20+	இன்னும் இல்லை	

3. பின் வரும் மொழிகளில் எத்தனை ஆண்டுகள் (இலக்கணம், வரலாறு, கணிதம் போன்றவை) படித்திருக்கிறீர்கள்? (ஆரம்பப் பள்ளி முதல் பல்கலைக்கழகம் வரை)

ஆங்கிலம்

<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
0	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20+	

தமிழ்

<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
0	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20+	

4. பின்வரும் மொழிகள் பேசப்படும் நாட்டில்/ இடத்தில் நீங்கள் எத்தனை ஆண்டுகள் வசித்திருக்கிறீர்கள்?

ஆங்கிலம்

<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
0	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20+	

தமிழ்

<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
0	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20+	

5.பின்வரும் மொழிகள் பேசப்படும் குடும்பத்தில் நீங்கள் எத்தனை ஆண்டுகள் இருந்திருக்கிறீர்கள்?

ஆங்கிலம்

0 1 2 3 4 5 6 7 8 9 10 11 12 13 14 15 16 17 18 19 20+

தமிழ்

0 1 2 3 4 5 6 7 8 9 10 11 12 13 14 15 16 17 18 19 20+

6. பின்வரும் மொழிகள் பேசப்படும் பணிச்சூழலில் நீங்கள் எத்தனை ஆண்டுகள் இருந்திருக்கிறீர்கள்?

ஆங்கிலம்

0 1 2 3 4 5 6 7 8 9 10 11 12 13 14 15 16 17 18 19 20+

தமிழ்

0 1 2 3 4 5 6 7 8 9 10 11 12 13 14 15 16 17 18 19 20+

III. மொழிப் பயன்பாடு:

இந்தப் பிரிவில், உங்கள் மொழிப் பயன்பாடு குறித்த சில கேள்விகள் கொடுக்கப்பட்டுள்ளது. ஒவ்வொரு கேள்விக்கும், பொருத்தமான பெட்டியில் டிக் செய்து பதில் அளிக்க வேண்டும். கொடுக்கப்பட்ட கேள்வியில் உள்ள அனைத்து மொழிகளுக்கும் மொத்தப் பயன்பாடு 100% சமமாக இருக்க வேண்டும்.

7. ஒரு சராசரி வாரத்தில், பின்வரும் மொழிகளை எத்தனை சதவீத நேரம் உங்கள் நண்பர்களுடன் பயன்படுத்துகிறீர்கள்?

ஆங்கிலம்	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
	0%	10%	20%	30%	40%	50%	60%	70%	80%	90%	100%
தமிழ்	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
	0%	10%	20%	30%	40%	50%	60%	70%	80%	90%	100%
பிற மொழிகள்	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
	0%	10%	20%	30%	40%	50%	60%	70%	80%	90%	100%

8. ஒரு சராசரி வாரத்தில், பின்வரும் மொழிகளை எத்தனை சதவீத நேரம் உங்கள் குடும்பத்துடன் பயன்படுத்துகிறீர்கள்?

ஆங்கிலம்	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
	0%	10%	20%	30%	40%	50%	60%	70%	80%	90%	100%
தமிழ்	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
	0%	10%	20%	30%	40%	50%	60%	70%	80%	90%	100%
பிற மொழிகள்	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
	0%	10%	20%	30%	40%	50%	60%	70%	80%	90%	100%

9. ஒரு சராசரி வாரத்தில், பின்வரும் மொழிகளை எத்தனை சதவீத நேரம் பள்ளியில்/பணியில் பயன்படுத்துகிறீர்கள்?

ஆங்கிலம்	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
	0%	10%	20%	30%	40%	50%	60%	70%	80%	90%	100%
தமிழ்	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
	0%	10%	20%	30%	40%	50%	60%	70%	80%	90%	100%
பிற மொழிகள்	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
	0%	10%	20%	30%	40%	50%	60%	70%	80%	90%	100%

10. நீங்கள் உங்களுடன் பேசும்பொழுது, பின்வரும் மொழிகளில் எந்த மொழி அதிகம் பேசுகிறீர்கள்?

ஆங்கிலம்	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
	0%	10%	20%	30%	40%	50%	60%	70%	80%	90%	100%
தமிழ்	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
	0%	10%	20%	30%	40%	50%	60%	70%	80%	90%	100%
பிற மொழிகள்	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
	0%	10%	20%	30%	40%	50%	60%	70%	80%	90%	100%

11. நீங்கள் ஏதேனும் எண்ணுவதற்குப், பின்வரும் மொழிகளில் எந்த மொழியை அதிகம் பயன்படுத்துகிறீர்கள்?

ஆங்கிலம்	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
	0%	10%	20%	30%	40%	50%	60%	70%	80%	90%	100%
தமிழ்	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
	0%	10%	20%	30%	40%	50%	60%	70%	80%	90%	100%
பிற மொழிகள்	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
	0%	10%	20%	30%	40%	50%	60%	70%	80%	90%	100%

IV. மொழிப் புலமை:

இந்தப் பிரிவில், உங்கள் மொழிப் புலமையை 0 இல் இருந்து 6 வரை மதிப்பிடுமாறு கேட்டுக்கொள்கிறோம்.

0=மிக நன்றாக இல்லை

6=மிக நன்றாக

12. a. நீங்கள் எவ்வளவு நன்றாக ஆங்கிலம் பேசுவீர்கள்? 0 1 2 3 4 5 6
- b. நீங்கள் எவ்வளவு நன்றாகத் தமிழ் பேசுவீர்கள்? 0 1 2 3 4 5 6
13. a. உங்களால் எவ்வளவு நன்றாக ஆங்கிலம் புரிந்து கொள்ள முடியும்? 0 1 2 3 4 5 6
- b. உங்களால் எவ்வளவு நன்றாகத் தமிழ் புரிந்து கொள்ள முடியும்? 0 1 2 3 4 5 6
14. a. உங்களுக்கு எவ்வளவு நன்றாக ஆங்கிலம் படிக்கத் தெரியும்? 0 1 2 3 4 5 6
- b. உங்களுக்கு எவ்வளவு நன்றாகத் தமிழ் படிக்கத் தெரியும்? 0 1 2 3 4 5 6
15. a. உங்களுக்கு எவ்வளவு நன்றாக ஆங்கிலம் எழுதத் தெரியும்? 0 1 2 3 4 5 6
- b. உங்களுக்கு எவ்வளவு நன்றாகத் தமிழ் எழுதத் தெரியும்? 0 1 2 3 4 5 6

V. மொழி மனப்பான்மை:

இந்தப் பகுதியில், மொழி மனப்பான்மை தொடர்பான அறிக்கைகளுக்கு 0 இல் இருந்து 6 வரை மதிப்பிடுமாறு கேட்டுக்கொள்கிறோம்.

0= உடன்பாடில்லை

6= ஒப்புக்கொள்கிறேன்

16. a. ஆங்கிலம் பேசும் போது நான் என்னைப் போல் உணர்கிறேன். 0 1 2 3 4 5 6
- b. தமிழ் பேசும் போது நான் என்னைப் போல் உணர்கிறேன். 0 1 2 3 4 5 6
17. a. ஆங்கிலம் பேசும் கலாச்சாரத்துடன் என்னை அடையாளம் காண்கிறேன். 0 1 2 3 4 5 6
- b. தமிழ் பேசும் கலாச்சாரத்துடன் என்னை அடையாளம் காண்கிறேன். 0 1 2 3 4 5 6
18. a. ஆங்கிலத்தை, தாய் மொழி பேசுபவர் போல பயன்படுத்துவது எனக்கு முக்கியம். 0 1 2 3 4 5 6
- b. தமிழ் மொழியை, தாய் மொழி பேசுபவர் போல பயன்படுத்துவது எனக்கு முக்கியம். 0 1 2 3 4 5 6
19. a. ஆங்கிலம் எனது தாய் மொழி என்று மற்றவர்கள் நினைக்க வேண்டும் என எண்ணுகிறேன். 0 1 2 3 4 5 6
- b. தமிழ் எனது தாய் மொழி என்று மற்றவர்கள் நினைக்க வேண்டும் என எண்ணுகிறேன். 0 1 2 3 4 5 6